
A BILL FOR AN ACT

RELATING TO HAWAIIAN LANGUAGE.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF HAWAII:

1 SECTION 1. The legislature finds that article X,
2 section 4, of the Hawai'i State Constitution provides, in
3 pertinent part, "The State shall promote the study of Hawaiian
4 culture, history and language." In addition, article XV,
5 section 4, of the Hawai'i State Constitution establishes Hawaiian
6 as one of two official languages of the State of Hawai'i. The
7 legislature further finds that the Hawai'i State Constitution is
8 officially published in English.

9 The purpose of this Act is to appropriate funds to the
10 University of Hawai'i to translate the Hawai'i State Constitution
11 into the Hawaiian language.

12 SECTION 2. There is appropriated out of the general
13 revenues of the State of Hawai'i the sum of \$ or so much
14 thereof as may be necessary for fiscal year 2017-2018 and the
15 same sum or so much thereof as may be necessary for fiscal year



1 2018-2019 to translate the Hawai'i State Constitution into the
2 Hawaiian language.

3 The sums appropriated shall be expended by the University
4 of Hawai'i for the purposes of this Act.

5 SECTION 3. This Act shall take effect on December 24,
6 2088.



Report Title:

UH; Appropriation; Hawaiian Language Translation of State
Constitution

Description:

Appropriates funds to the University of Hawai'i to translate the
Hawai'i State Constitution into the Hawaiian language. (SB560
HD1)

*The summary description of legislation appearing on this page is for informational purposes only and is
not legislation or evidence of legislative intent.*

